



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE DEL “GALLUZZO”

Scuola dell’Infanzia, Primaria e Secondaria di I Grado Indirizzo e-mail fiic838007@istruzione.it

Pec: fiic838007@pec.istruzione.it

Cod. Mecc.FIIC838007 - Via Massapagani, 26 – 50126 Firenze- Tel. 055/2049241 – fax 055/2326833

I. C. DEL GALLUZZO - -FIRENZE
Prot. 0002783 del 19/05/2023
II-5 (Uscita)

Firenze 19/05/2023,

All'albo d'Istituto
Al sito web
Ad Amministrazione trasparente
Agli Istituti scolastici statali

Avviso pubblico per Esperto di MEDIAZIONE CULTURALE in lingua ucraina rivolto al personale ESTERNO all’istituzione scolastica, per l’affidamento di incarico per l’attuazione del progetto Iniziativa CARE. LINGUA ITALIANA COME SECONDA LINGUA (L2)

10.2.2A-FSEPON-TO-2023-7 Iniziativa CARE. LINGUA ITALIANA COME SECONDA LINGUA (L2)

***CODICE PROGETTO 10.2.2A-FSEPON-TO-2023-7
CUP G14C2300 0070007***

LA DIRIGENTE SCOLASTICA

VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica n. 275/1999;

VISTO la L. 241/1990;

VISTO la L. 244/2007;

VISTO D.Lgs 165/2001, artt. 5 e 7;

VISTO D.Lgs. 50/2016;

VISTO la Circ. 02/2008 della Presidenza del Consiglio dei Ministri, Dip. Funzione Pubblica, Ufficio personale Pubbliche Amministrazioni;

VISTO il D.I. 129/2018, artt. 2, 4, 11, 44 e 45;

VISTO il PTOF d’istituto; non dovranno sussistere motivi di esclusione di cui all’art. 80 del D. Lgs. n. 50 del 2016;

VISTO il Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) di cui al Regolamento (UE)

n. 2021/241 del Parlamento europeo e del Consiglio del 12.01.2021;

VISTO Avviso Nota 36273 del 15/03/2023 (DM 25 del 15/02/2023 - Iniziativa CARE)

VISTA Candidatura piano 1088413 21/03/2023 Protocollato 55083 del 22/03/2023

VISTA la nota autorizzativa al finanziamento n. AOOGABMI – 65546 del 17/04/2023

VISTE le “Linee guida dell’autorità di gestione per l’affidamento dei contratti pubblici di Servizi e forniture” pubblicate con nota MIUR prot. AOODGEFID/1588 del 13.01.2016 e successivi aggiornamenti e integrazioni;

CONSIDERATO che il nostro Paese, insieme ai partner europei, è impegnato ad assicurare accoglienza umanitaria a coloro che fuggono dai territori coinvolti dalla guerra in atto in Ucraina. A tal proposito, i suddetti fondi potranno essere impiegati per fornire assistenza psicologica anche agli studenti e alle famiglie ucraini il cui disagio connesso all’emergenza epidemiologica è stato pesantemente aggravato dagli eventi bellici patiti

ACCERTATO che, nell’istituzione scolastica, è presente un numero di alunne e di alunni profughi, nei quali si evidenziano grandi difficoltà nella comunicazione in lingua italiana;

RITENUTO NECESSARIO individuare una figura professionale di ESPERTO qualificata che svolga l’attività di mediazione linguistica e culturale in lingua ucraina che sia da supporto e da collante per il progetto iniziativa Pon in oggetto

VISTO Avviso pubblico per l’affidamento di incarico di Esperto mediatore culturale in lingua ucraina rivolto al personale interno all’istituzione scolastica ed al personale interno alle altre istituzioni scolastiche, per per l’attuazione del progetto “Iniziativa CARE. LINGUA ITALIANA COME SECONDA LINGUA (L2) “ prot 2536 del 10.05.23

VISTO il verbale 2780 del 19/05/2023

CONSIDERATO il decreto di presa d’atto di gara deserta prot..2781 DEL 19/05/2023 relativa al prot.2356 del 10/05/23

PERTANTO INVITA

Chiunque sia in possesso dei requisiti di cui agli articoli successivi dello stesso bando a prestare servizio di mediazione linguistica e culturale in lingua ucraina

Art. 1 – Obiettivi oggetto dell’incarico

1. fornire il servizio di mediazione linguistica e culturale in lingua ucraina in presenza
2. intervento nei plessi dell’istituto per fornire il servizio di mediazione linguistica e culturale in lingua ucraina.

Art. 2 - Durata, compiti e modalità di svolgimento

Il candidato a cui sarà conferito l’incarico dovrà concordare con la Dirigente Scolastica, o suo delegato, il calendario della propria attività, che dovrà in ogni caso concludersi entro e non oltre la fine delle attività didattiche per un numero massimo di 30 ore.

Di norma, il servizio verrà prestato concordando gli incontri con l’ufficio di presidenza

Art. 3 – Compenso

Il compenso previsto è di € 70 lordo stato l'ora quale valore della prestazione professionale

Art. 4 - Domande e termine di presentazione e modalità di valutazione delle candidature

Possono presentare domanda di partecipazione alla selezione:

Gli aspiranti debbono necessariamente essere muniti dei requisiti e delle competenze di cui all'art.5

I candidati debbono necessariamente presentare:

- la domanda di partecipazione alla selezione redatta secondo lo schema allegato;
- curriculum vitae in formato europeo.

Si precisa che ai sensi del DPR 445/2000 le dichiarazioni rese e sottoscritte nel curriculum vitae o in altra documentazione hanno valore di autocertificazione. L'istituto potrà effettuare idonei controlli, anche a campione, sulla veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati. Si rammenta che la falsità in atti e la dichiarazione mendace, ai sensi dell'art. 76 del predetto DPR n.445/2000 e successive modifiche ed integrazioni, implica responsabilità civile e

sanzioni penali, oltre a costituire causa di esclusione dalla partecipazione alla gara ai sensi dell'art.75 del predetto D.P.R. n.445/2000. Qualora la falsità del contenuto delle dichiarazioni rese fosse accertata dopo la stipula del contratto, questo potrà essere risolto di diritto, ai sensi dell'art. 1456 c.c.

La domanda dovrà pervenire entro e non oltre le ore 12.00 del 29/05/2023 esclusivamente:

- a mezzo posta pec fiic838007@pec.istruzione.it oppure brevi manu

Per l'ammissione alla selezione i candidati devono produrre apposita dichiarazione di :

- godere dei diritti civili e politici;
- non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale;
- non essere a conoscenza di essere sottoposto a procedimenti penali;
- di avere/non avere rapporto di lavoro dipendente con la Pubblica Amministrazione;
- essere in possesso dei requisiti essenziali previsti dal presente art. 5;
- aver preso visione dell'Avviso e di approvarne senza riserva ogni contenuto.

Art. 5 – Requisiti e competenze per la partecipazione

I requisiti per partecipare alla selezione sono i seguenti:

- impossibilità, per tutta la durata dell'incarico di stabilire rapporti professionali di natura diversa rispetto a quelli oggetto del presente avviso con il personale scolastico e con gli studenti, e loro familiari, dell'Istituto Comprensivo Galluzzo ;
- essere di madrelingua ucraina;

- possedere esperienze documentate di attività di mediazione linguistica e culturale presso istituzioni riconosciute ed istituzioni scolastiche

Art. 6 – Criteri di valutazione dei requisiti professionali degli esperti

Indicatori-Titoli valutabili	Punteggio
Diploma conseguito in Italia	15 punti
Diploma di scuola secondaria di Secondo grado conseguito in Ucraina	15 punti
Laurea riconosciuta nel paese d'origine	25 punti
Esperienze documentate di attività di mediazione linguistica e culturale presso istituzioni riconosciute e presso istituzioni scolastiche	25 punti
Esperienze documentate di attività di insegnamento in scuole del paese d'origine	20 punti

Art. 7 - Conferimento dell'incarico.

Il Dirigente scolastico nominerà una commissione al termine della presentazione delle domande e questa valuterà i titoli pertinenti al profilo richiesto tenendo unicamente conto di quanto autocertificato e/o dichiarato dal candidato nel modello di candidatura di cui al presente avviso corredato dal CV in formato europeo. La Commissione attribuirà un punteggio globale, sommando il punteggio attribuito ai titoli culturali e professionali dichiarati dai candidati, come elencati precedentemente.

A parità di punteggio sarà data preferenza al candidato che:

- 1) abbia già lavorato con valutazione positiva presso quest'Istituzione scolastica;
- 2) abbia già lavorato con valutazione positiva in altri Istituti scolastici;
- 3) il candidato più giovane per età.

L'incarico sarà attribuito anche in presenza di una sola domanda di partecipazione, se pienamente rispondente ai requisiti richiesti nel presente bando.

Non saranno prese in considerazione candidature pervenute successivamente alla data di scadenza indicata nell'avviso.

La Dirigente scolastica si riserva di non procedere all'attribuzione dell'incarico a proprio insindacabile giudizio.

La graduatoria provvisoria sarà resa pubblica mediante pubblicazione sull'albo on line e sul sito web dell'Istituto; avverso alla graduatoria si potrà fare ricorso entro 5 giorni dalla data di pubblicazione.

Art.8 -Valutazione del servizio

Coloro che avranno l'affidamento dell'incarico saranno soggetti a controllo e valutazione mediante monitoraggio in itinere. Una determinazione negativa in caso di riscontrata inadeguatezza nell'espletamento del servizio potrà essere causa di immediata rescissione contrattuale da parte dell'Amministrazione.

Il trattamento economico previsto sarà corrisposto per quanto effettivamente svolto e al termine delle attività, previa presentazione di una time card ed una relazione scritta che descriva lo svolgimento dell'attività

Art.9 - Pubblicazione

Il presente invito viene pubblicato sul sito web e all'Albo Pretorio dell'istituzione scolastica e nell'area "AMMINISTRAZIONE TRASPARENTE

Art.10 – Trattamento dati personali.

Con la presentazione della candidatura, ai sensi del D.Lgs. 196/2003 e successive modificazioni ed integrazioni, il

candidato autorizza I.C Galluzzo al trattamento, anche con l'ausilio di mezzi informatici e telematici, dei dati personali forniti dal sottoscritto; prende inoltre atto che, ai sensi del D.Lgs. 196/2003, titolare del trattamento dei dati è l'Istituto sopra citato e che il sottoscritto potrà esercitare, in qualunque momento, tutti i diritti di accesso ai propri dati personali previsti dal D.Lgs. 196/2003 (ivi inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, il diritto di ottenere la conferma dell'esistenza degli stessi, conoscerne il contenuto e le finalità e modalità di trattamento, verificarne l'esattezza, richiedere eventuali integrazioni, modifiche e/o la cancellazione, nonché l'opposizione al trattamento degli stessi).

LA DIRIGENTE SCOLASTICA

Maria Teresa Frasseti

(Documento informatico firmato digitalmente

ai sensi del D.Lgs 82/2005 s.m.i. e norme collegate)

Il/La sottoscritto/a _____

Propone

la propria candidatura allo svolgimento della mediazione linguistica culturale.

Il/la sottoscritto/a dichiara altresì di:

- godere dei diritti civili e politici;
- non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale;
- non essere a conoscenza di essere sottoposto a procedimenti penali;
- di avere/non avere rapporto di lavoro dipendente con la Pubblica Amministrazione;
- essere in possesso dei requisiti essenziali previsti dal presente art. 5;
- essere in possesso del requisito della particolare e comprovata specializzazione strettamente correlata al contenuto della prestazione richiesta;
- aver preso visione dell'Avviso e di approvarne senza riserva ogni contenuto.

A tal fine il/la sottoscritto/a dichiara di possedere i seguenti requisiti (spuntare le righe):

- essere di madrelingua ucraina;	
- possedere esperienze documentate di attività di mediazione linguistica e culturale presso istituzioni riconosciute	

Il/la candidato/a dichiara di possedere i seguenti requisiti professionali:

Indicatori-Titoli valutabili	
Diploma conseguito in Italia	
Diploma di scuola secondaria di Secondo grado conseguito in Ucraina	
Laurea riconosciuta nel paese d'origine	
Esperienze documentate di attività di mediazione linguistica e culturale presso istituzioni riconosciute e presso istituzioni scolastiche	
Esperienze documentate di attività di insegnamento in scuole del paese d'origine	

In fede

Firma dell'interessato

